

**"EU-Japan Cluster Matchmaking Event" held at BIO-Europe, Frankfurt, Germany  
3rd November 2014 - List of participants**

<b>Cluster organisation / Participant</b>	<b>Name</b>
JETRO	Petra Rehling
JETRO	Shigeyo Nishizawa
JETRO	Akihiro Miwa
PMK	Tamio Sugawara
The City of Yokohama	Naoki Mimuro
SHIONOGI	Tsuneaki Sakata
Fukuoka Bio Cluster Project	Hiroshi Gushima
Kihara Memorial Yokohama Foundation	Hiroyuki Okamoto
METI	Masaru Ishihara
JBIC	Kimiaki Narita
ICS Convention design	Daniel Gralki
JBA	Hironori Tanaka
Osaka Prefectural Government	Mayuko Nagano
ReqMed	Tadashi Matsumoto
Biocat	Jordi Fabrega
BioPmed	Fabrizio Conicella
Lyonbiopôle	Emilie Romeo
BioM	Stephanie Wehnelt
BioM	Horst Domdey
EU Japan center for Industrial cooperation	Jessica Michelson
BioWIN	Frederic Druck
Toscana Life Sciences	Francesco Maria Senatore
Leiden Bio Science Park	Ellen Smit
Poxel	Pascale Malgouyres
Capeval	Olivier Loget
TTAdvisor	Marco Bottaro
Qiagen	Thomas Schnibbe
Invest in Bavaria	Martin Wimbersky



**TSUNEAKI SAKATA, Ph.D.**

Senior Fellow



[www.shionogi.co.jp](http://www.shionogi.co.jp)

**SHIONOGI & CO., LTD.**

Global Development Office  
12F, Hankyu Terminal Bldg., 1-4, Shibata 1-chome, Kita-ku,  
Osaka 530-0012, Japan  
Direct : +81-6-6485-5071 Mobile : +81-80-2409-3190 FAX : +81-6-6375-5780  
E-mail : [tsuneaki.sakata@shionogi.co.jp](mailto:tsuneaki.sakata@shionogi.co.jp)



**Fukuoka Bio Cluster Project**

Fukuoka Prefectural Bio Industry Center Promotion  
Conference, Established TEL +81-942-37-6124

Fukuoka Bio Cluster Project Promotion Council  
Fukuoka Bio Valley Project Adviser

**Hiroshi Gushima, Ph.D**

**Kurume Research Park Co., Ltd.**

1-1 Hyakunenkoen, E-mail : [gushima@krp.ktarn.or.jp](mailto:gushima@krp.ktarn.or.jp)  
Kurume City, Fukuoka URL : <http://fbv.fukuoka.jp/>  
839-0864 JAPAN TEL : +81-942-37-6124  
FAX : +81-942-37-6367



**KIHARA MEMORIAL  
YOKOHAMA FOUNDATION**

事務局長  
Director General

岡本 博之  
**Hiroyuki Okamoto**

Yokohama Bio Industry Center, 1-6 Suehiro-cho,  
Tsurumi-ku, Yokohama 230-0045, Japan  
TEL : +81 45 502 4810 FAX : +81 45 502 9810  
E-mail : [okamoto@kihara.or.jp](mailto:okamoto@kihara.or.jp)  
<http://kihara.or.jp>



**Masaru ISHIHARA**

Deputy Director, Healthcare Industries Office  
Next Generation Industry Division  
Kanto Bureau of Economy, Trade and Industry

1-1, Shintoshin, Chuo-ku, Saitama-City, 330-9715 Japan  
Tel +81-48-600-0206 Fax +81-48-601-1293  
e-mail [ishihara-masaru@meti.go.jp](mailto:ishihara-masaru@meti.go.jp)  
URL <http://www.kanto.meti.go.jp>



**Dr. Martin Wimbersky** | Manager Investor Services

[martin.wimbersky@invest-in-bavaria.com](mailto:martin.wimbersky@invest-in-bavaria.com)  
Tel.: +49 89 2162-2209 | Fax: +49 89 2162-3209  
Prinzregentenstr. 28 | 80538 Munich | Germany  
[www.invest-in-bavaria.com](http://www.invest-in-bavaria.com)

The Business Promotion Agency of the State of Bavaria



**KIMIAKI NARITA**

PRESIDENT

**JAPAN BIOLOGICAL INFORMATICS CONSORTIUM**

TIME24 BLDG. 10F  
2-4-32 AOMI, KOTO-KU,  
TOKYO 135-8073 JAPAN

TELEPHONE : +81-3-5531-8550  
FACSIMILE : +81-3-5531-1560  
E-Mail: [narita@jbic.or.jp](mailto:narita@jbic.or.jp)  
URL: <http://www.jbic.or.jp>

Recycled Paper



AJTB Corporation

**ICS Convention Design, Inc.**



**Daniel GRALKI**

BioJapan  
Global Marketing Manager

Chiyoda Bldg.  
1-5-18, Sarugakucho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8449, Japan  
TEL: +81-3-3219-3565 FAX: +81-3-3219-3628  
E-mail: [daniel@ics-inc.co.jp](mailto:daniel@ics-inc.co.jp)  
<http://www.ics-expo.jp/biojapan>

Recycled Paper



**HIRONORI TANAKA**

Director  
Business Development Department

**JAPAN BIOINDUSTRY ASSOCIATION**

GRANDE BLDG. 8F  
2-26-9 HATCHOBORI CHUO-KU  
TOKYO 104-0032, JAPAN

TELEPHONE : +81-3-5541-2731  
FACSIMILE : +81-3-5541-2737  
E-Mail: [tanakahrn@jba.or.jp](mailto:tanakahrn@jba.or.jp)  
URL: <http://www.jba.or.jp/pc/en/>



**MAYUKO NAGANO**  
Chief Senior Staff

Life Sciences Industry Division  
Osaka Prefectural Government  
-Osaka Bio Headquarters-

20th Floor, Senri Life Science Center Building  
1-4-2, Shinsenri-Higashi-machi Toyonaka-shi  
Osaka 560-0082 Japan  
Phone: +81-6-6115-8100  
Facsimile: +81-6-6833-8170  
E-mail: [NaganoM@mbbox.pref.osaka.lg.jp](mailto:NaganoM@mbbox.pref.osaka.lg.jp)



**ReqMed**

<http://www.reqmed.co.jp/>  
**Bio Biz Navigator™**

President & CEO

**Tadashi Matsumoto, Ph.D., MBA**  
[matsumoto@reqmed.co.jp](mailto:matsumoto@reqmed.co.jp)

**ReqMed Company, Ltd.**

Head Office  
Mitsui-Life Bldg. 1-7-23 Morino, Machida-City, Tokyo 194-0022, Japan  
Tel: +81-42-732-2207 Fax: +81-42-732-2208  
US Office  
409 Illinois Street, San Francisco, CA 94158, USA  
Tel: +1-415-978-1921 Fax: +1-415-978-1925

**JETRO** Japan External Trade Organization  
デュッセルドルフ事務所

INVEST JAPAN

ペートラ レーリング  
Petra Rehling

JETRO Düsseldorf  
Immermannstraße 65 C  
40210 Düsseldorf  
<http://www.jetro.go.jp>

Tel: +49(0)211/13602-23  
Fax: +49(0)211/326411  
E-Mail: Petra\_Rehling@jetro.go.jp



PROTEIN-MALL KANSAI  
Coordinator

**TAMIO SUGAWARA, Ph.D.**

senri

Senri Life Science Foundation  
1-4-2, Shin-Senri-Higashimachi,  
Tbyonaka, Osaka, Japan 560-0082

Phone: +81-6-6873-2006  
FAX: +81-6-6873-2002  
E-mail: sugawara-ta@senri-life.or.jp

**JETRO**

JAPAN EXTERNAL TRADE ORGANIZATION

**SHIGEYO NISHIZAWA**

DIRECTOR IN CHARGE OF MACHINERY, LIFE SCIENCE AND INNOVATION  
MANUFACTURING AND ENVIRONMENT INDUSTRY DEPARTMENT

ARK MORI BUILDING 6F  
12-32 AKASAKA 1-CHOME,  
MINATO-KU, TOKYO  
107-6006 JAPAN

TEL: +81-3-3582-4631  
FAX: +81-3-3582-7508  
E-mail: Shigeyo\_Nishizawa@jetro.go.jp  
<http://www.jetro.go.jp>

**TTadvisor**

venture partners

**Marco Bottaro**

Principal

Cell +39 348 0456709  
[marco.bottaro@ttadvisor.com](mailto:marco.bottaro@ttadvisor.com)

**JETRO**

JAPAN EXTERNAL TRADE ORGANIZATION

**AKIHIRO MIWA**

DEPUTY DIRECTOR  
MANUFACTURING AND ENVIRONMENT INDUSTRY PLANNING DIVISION  
MANUFACTURING AND ENVIRONMENT INDUSTRY DEPARTMENT

ARK MORI BUILDING 6F  
12-32 AKASAKA 1-CHOME,  
MINATO-KU, TOKYO  
107-6006 JAPAN

TEL: +81-3-3582-4631  
FAX: +81-3-3582-7508  
E-mail: Akihiro\_Miwa@jetro.go.jp  
<http://www.jetro.go.jp>



Chief  
Representative

The City of Yokohama  
Frankfurt Representative Office

**Naoki MIMURO**

三室 直樹



Mainzer Landstr. 46  
60325 Frankfurt am Main, Germany  
Tel: +49 (0)69/2423 11-0 Fax: -15  
[mimuro@yokohama-city.de](mailto:mimuro@yokohama-city.de)  
[www.yokohama-city.de](http://www.yokohama-city.de)



Taking nothing for granted  
Reassessing every turn

**Dr. Olivier LOGET, DVM, ERT**  
President and CEO

[olivier.loget@capeval-pharma.com](mailto:olivier.loget@capeval-pharma.com)

Mobile +33 612 13 29 72

Office +33 456 44 81 15

[www.capeval-pharma.com](http://www.capeval-pharma.com)

Discovery & Preclinical/Clinical Development Consulting

Le Forum 2 - 218, avenue Marie Curie - Archamps Technopole  
F-74160 ARCHAMPS, France

**Dr. Thomas Schnibbe**

Senior Director

Head of Global Market Management Applied Sciences



Tel. +41-55-254-2206

Mobile +41-79-318-8565

Fax +41-55-254-2340

[thomas.schnibbe@qiagen.com](mailto:thomas.schnibbe@qiagen.com)

[www.qiagen.com](http://www.qiagen.com)

QIAGEN Instruments AG

Garstligweg 8 ■ 8634 Hombrechtikon ■ Switzerland



**Frédéric DRUCK**  
Director  
Communication & International Relations

Point Centre, Av. Georges Lemaître 19  
B-6041 Gosselies, Belgium  
T +32 (0)71 376 386 - F +32 (0)71 376 387  
M +32 (0)474 520 269  
frederic.druck@biowin.org  
www.biowin.org



co-founder of  
member of  
EU Chamber in China



**Francesco Maria Senatore**  
Business Development  
Communication and Projects

f.senatore@toscanalifesciences.org  
Phone: +39 0577 231207  
Mobile Phone: +39 340 0917237

Via Fiorentina 1, 53100 Siena - Italy +39 0577 231211 fax +39 0577 43444

## BIO SCIENCE PARK

**drs. Ellen Smit**  
account manager

Poortgebouw  
Rijnsburgerweg 10  
2333 AA Leiden  
The Netherlands

**T** +31 (0) 71 524 7554  
**F** +31 (0) 71 524 7559  
**M** +31 (0) 6 25 180 597  
**E** ellen.smit@leidenbiosciencepark.nl

www.leidenbiosciencepark.nl



**Pascale Malgouyres, PharmD, MSc**  
Business Development & Marketing Director

M +33 (0)6 98 01 71 92 - P +33 (0)4 37 37 20 12  
pascale.malgouyres@poxelpharma.com  
www.poxelpharma.com

200, avenue Jean Jaurès - 69007 Lyon - France



EU-Japan Centre for Industrial Cooperation,  
European Office

**Jessica Michelson**  
Marketing & Communication Manager

Rue Marie de Bourgogne, 52, Bte 2  
B-1000 Brussels, Belgium  
<http://www.eu-japan.eu>

Tel.: +32 (0) 2 282 0043  
Fax: +32 (0) 2 282 0045  
E-mail: [jessica@eu-japan.eu](mailto:jessica@eu-japan.eu)